EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 19.9.2024.
COM(2024) 412 final

2024/0229 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane, u pogledu izmjena dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku Vijeća o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za trgovinu osnovanom Sporazumom o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane („Sporazum”)[1] u vezi s predviđenim donošenjem odluke Odbora za trgovinu Sporazuma („Odbor za trgovinu”).

Ovom se Odlukom radi usklađivanja s Harmoniziranim sustavom iz 2022. ažurira popis obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod mogao steći status proizvoda s podrijetlom („pravila za pojedinačne proizvode”), kako je navedeno u Dodatku 2. „Popis obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom” („Dodatak 2.”), Dodatku 2.A „Dopuna popisu obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom” („Dodatak 2.A”) i Dodatku 5. „Proizvodi na koje se primjenjuje točka (b) Izjave Europske unije u vezi s člankom 5. u pogledu proizvodâ s podrijetlom iz Kolumbije, Perua i Ekvadora” („Dodatak 5.”) Prilogu II. (o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i metodama administrativne suradnje) Sporazumu („Prilog II.”).

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum

Cilj je Sporazuma povećati bilateralnu trgovinu između EU-a i Kolumbije, Perua i Ekvadora te se privremeno primjenjuje s Peruom od 1. ožujka 2013., s Kolumbijom od 1. kolovoza 2013., a s Ekvadorom od 1. siječnja 2017.

2.2. Odbor za trgovinu

Odbor za trgovinu može radi postizanja napretka u ostvarivanju ciljeva Sporazuma izmijeniti pravila o podrijetlu za pojedinačne proizvode utvrđena u Prilogu II. Sporazumu. Sve odluke koje Odbor donese temelje se na konsenzusu predstavnika EU-a i andskih zemalja potpisnica (Kolumbija, Peru i Ekvador). Pododbor za carinu, olakšavanje trgovine i pravila o podrijetlu na temelju članka 68. stavka 2. točke (e) Sporazuma nakon pripreme prijedloga podnosi Odboru za trgovinu prijedloge izmjena Priloga II. U skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (g) podtočkom iii. Sporazuma Odbor za trgovinu može izmijeniti posebna pravila o podrijetlu utvrđena u Prilogu II.

2.3. Predviđeni akt Odbora za trgovinu

Odbor za trgovinu treba donijeti jedan akt:

Nomenklatura uređena Konvencijom o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe („HS”)[2] izmijenjena je 1. siječnja 2022.

Stranke Sporazuma složile su se da je, kako bi se uzele u obzir prilagodbe HS-a iz 2022., potrebno:

[1] Sporazum o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane (SL L 354, 21.12.2012., str. 3.).

[2] Svjetska carinska organizacija „Međunarodna konvencija o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe”, 1983.

– ažuriranje opisa poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva HS-a i pravila o podrijetlu za određene proizvode iz Dodatka 2. Prilogu II.

– prilagodba Dodatka 2.A Prilogu II. u pogledu opisa tarifnih brojeva HS-a

– prilagodba Dodatka 5. Prilogu II. u pogledu carinskih oznaka u okviru godišnjih kvota za proizvode podrijetlom iz Perua.

Predviđenim aktom dodaci 2., 2.A i 5. Prilogu II. izmjenjuju se kako bi se ažurirali radi usklađivanja s verzijom Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označivanja robe (HS) iz 2022. u pogledu opisa tarifnih brojeva i u pogledu pravila o podrijetlu za određene proizvode, s jedne strane, i godišnjih kvota, s druge strane.

Stoga bi trebalo izmijeniti Dodatak 2., napomenu 2. Dodatka 2.A i Dodatak 5. Prilogu II. Sporazumu. Tim se izmjenama ne uvode suštinske izmjene dogovorenih pravila o podrijetlu.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 14. stavkom 2. Sporazuma, kojim se predviđa da „[o]dluke koje je usvojio Odbor za trgovinu obvezuju stranke, koje poduzimaju sve potrebne mjere za njihovu provedbu”, a u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (g) podtočkom iii., kojom se propisuje da Odbor za trgovinu može donositi izmjene Priloga II.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predložena mjera obuhvaća pravila za pojedinačne proizvode iz dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Ta pravila o podrijetlu za pojedinačne proizvode ažurirana su Odlukom br. 3/2021 Odbora za trgovinu od 3. prosinca 2021. kako bi se uzele u obzir verzije HS-a iz 2012. i 2017. Zastarjela su zbog stupanja na snagu HS-a iz 2022. 1. siječnja 2022. U skladu s tim, deveti Pododbor za carinu, olakšavanje trgovine i pravila o podrijetlu iz Sporazuma je na sastanku 14. listopada 2022. postigao dogovor o ažuriranju dodataka 2., 2.A i 5. kako bi se uzeo u obzir HS za 2022.

Ažuriranje Dodatka 2.

Popis prerada ili obrada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod mogao steći status proizvoda s podrijetlom naveden je u Dodatku 2. Priloga II. Ažuriranjem Dodatka 2. obuhvaćene su izmjene teksta određenih poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva HS-a uvedene zbog HS-a za 2022., ispravci manjih pravopisnih pogrešaka i netočnog stila jezika te prilagodba određenih pravila za pojedinačne proizvode.

Ažuriranje Dodatka 2.A

U Dodatku 2.A Prilogu II. napomenu 2. trebalo bi prilagoditi kako bi odražavala promjene uvedene HS-om za 2022. u opisima određenih tarifnih brojeva navedenima u napomeni 2.

Ažuriranje Dodatka 5.

Određeni proizvodi morskog ribarstva s podrijetlom iz Perua koji se izvoze u Europsku uniju podliježu godišnjim kvotama, čije su pojedinosti navedene u Dodatku 5. Prilogu II. Stranke Sporazuma dogovorile su se da je, kako bi se uzele u obzir prilagodbe HS-s za 2022., potrebno prilagoditi oznake određenih proizvoda iz poglavlja 0303, 0307 i 1605 s obzirom na najnoviju verziju kombinirane nomenklature EU-a i oznake TARIC.

Jedinstvena odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije

Predložena odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu odnosi se na izmjene dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini.

Ažuriranje pravila o podrijetlu za pojedinačne proizvode u skladu s ažuriranjima u Harmoniziranom sustavu svakih pet godina najbolja je praksa EU-a.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma".

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke" obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije"[3].

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor za trgovinu tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane.

Akt, u ovom slučaju odluka, koji Odbor za trgovinu treba donijeti u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (a) podtočkom iii. Sporazuma jest akt koji proizvodi pravne učinke. Prema međunarodnom pravu predviđeni akt bit će obvezujući u skladu s člankom 14. stavkom 2. Sporazuma o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Prijedlog se odnosi na provedbu sporazuma o povlaštenoj trgovini sklopljenog u okviru zajedničke trgovinske politike, što je područje u isključivoj nadležnosti Unije.

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku Unije.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

[3] Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Odbora za trgovinu izmijeniti dodaci 2., 2.A i 5. Prilogu II. i doprinijeti provedbi Priloga II. Sporazumu, primjereno je nakon donošenja objaviti ga u *Službenom listu Europske unije*.

2024/0229 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane, u pogledu izmjena dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Unija je 26. lipnja 2012. u skladu s Odlukom Vijeća 2012/735/EU potpisala Sporazum o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane („Sporazum”) u pogledu Kolumbije i Perua, a 11. studenog 2016. u skladu s Odlukom Vijeća 2016/2369/EU u pogledu Ekvadora. Na temelju svojeg članka 330. stavka 3., Sporazum se privremeno primjenjuje od 1. ožujka 2013. između Unije i Perua, od 1. kolovoza 2013. između Unije i Kolumbije te od 1. siječnja 2017. između Unije i Ekvadora.

(2) Na temelju članka 13. stavka 2. točke (g) podtočke iii. Sporazuma, Odbor za trgovinu Sporazuma („Odbor za trgovinu”) može izmijeniti odredbe Priloga II. Sporazumu o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i metodama administrativne suradnje. Dodatak 2. „Popis obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom”, Dodatak 2.A „Dopuna popisu obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom” i Dodatak 5. „Proizvodi na koje se primjenjuje točka (b) Izjave Europske unije u vezi s člankom 5. u pogledu proizvodâ s podrijetlom iz Kolumbije, Perua i Ekvadora” Prilogu II. trenutačno se temelje na verzijama Harmoniziranog sustava („HS”) iz 2012. i 2017.

(3) Odbor za trgovinu pisanim postupkom treba donijeti odluku o izmjeni dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. kako bi se uskladio tekst određenih poglavlja, tarifnih brojeva ili podbrojeva i prilagodila pravila o podrijetlu za određene proizvode verziji HS-a iz 2022. Dodatke bi zbog broja izmjena koje je u njima potrebno izvršiti trebalo radi jasnoće u cijelosti zamijeniti.

(4) Donošenje odluke Odbora za trgovinu očekuje se u četvrtom tromjesečju 2024.

(5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za trgovinu jer će ta odluka biti obvezujuća za Uniju.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za trgovinu temelji se na nacrtu odluke Odbora za trgovinu u Prilogu 1. ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka Odbora za trgovinu iz članka 1. nakon donošenja se objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik